

811.135.1  
G95

SORIN GUIA



ELEMENTE  
DE  
DIALECTOLOGIE ROMÂNĂ

**Sorin Guia**

---

**Elemente  
de  
dialectologie română**

**Sorin Guia**

**Elemente  
de  
dialectologie română**



## CUPRINS

Preliminarii .....	9
I. INTRODUCERE .....	11
I.1. Obiectul dialectologiei .....	11
I.2. Constituirea dialectologiei ca disciplină lingvistică. Atlase lingvistice occidentale .....	14
I.3. Momente din istoria dialectologiei românești. Atlase lingvistice românești .....	17
II. VARIETATEA LINGVISTICĂ .....	25
II.1. Variantele teritoriale ale limbii .....	25
II.1.1. Dialectul .....	27
II.1.2. Graiul .....	28
II.1.3. Subdialectul .....	29
II.1.4. Idiolectul .....	31
II.2. Cauzele care au condus la diversificarea dialectală .....	34
II.3. Cauzele unificării dialectale .....	35
II.4. Criterii în delimitarea unităților dialectale .....	36
II.4.1. Criterii lingvistice .....	37
II.4.2. Criterii extralingvistice .....	38
III. REPARTIȚIA DIALECTALĂ A DACOROMÂNEI .....	41
IV. DESCRIEREA VARIETĂȚII DIALECTALE A DACOROMÂNEI .....	51
IV.1. Subdialectul moldovean .....	51
IV.1.1. Fonetica .....	52
IV.1.2. Morfologia .....	70
IV.1.3. Lexicul .....	74
IV.2. Subdialectul muntean .....	76
IV.2.1. Fonetica .....	77
IV.2.2. Morfologia .....	82
IV.2.3. Lexicul .....	86

IV.3. Subdialectul bănațean .....	90
IV.3.1. Fonetica .....	90
IV.3.2. Morfologia .....	98
IV.3.3. Lexicul .....	102
IV.4. Subdialectul crișean .....	106
IV.4.1. Fonetica .....	107
IV.4.2. Morfologia .....	119
IV.4.3. Lexicul .....	124
IV.5. Subdialectul maramureșean .....	126
IV.5.1. Fonetica .....	127
IV.5.2. Morfologia .....	134
IV.5.3. Lexicul .....	137
IV.6. Graiurile ardelenesti .....	138
IV.6.1. Fonetica .....	140
IV.6.2. Morfologia .....	149
V.6.3. Lexicul .....	156
V. DESCRIEREA DIALECTELOR SUD-DUNĂRENE .....	161
V.1 Dialectul aromân .....	161
V.1.1 Date generale despre aromâni .....	161
V.1.2. Fonetica .....	169
V.1.3. Morfologia .....	174
V.1.4. Lexicul .....	182
V.2. Dialectul meglenoromân .....	184
V.1.1 Date generale despre meglenoromâni .....	184
V.2.2. Fonetica .....	188
V.2.3. Morfologia .....	193
V.2.4. Lexicul .....	198
V.3. Dialectul istroromân .....	200
V.3.1 Date generale despre istroromâni .....	200
V.3.2. Fonetica .....	205
V.3.3. Morfologia .....	211
V.3.4. Lexicul .....	219
VI. SINTEZE .....	225
VI.1. Stadiul actual al palatalizării labialelor în subdialectul moldovean, pe baza NALR. <i>Moldova și Bucovina</i> .....	225

VI.2. Aspecte dialectale din Bucovina, reflectate în comunele Vicovu de Jos, Mănăstirea Humorului și Straja .....	239
VI.3. Aspecte dialectale din Țara Moșilor, reflectate în comunele Scărișoara și Gârda de Sus, județul Alba .....	261
BIBLIOGRAFIE .....	275



## Preliminarii

Lucrarea de față își propune să răspundă cerințelor actuale privind cercetarea limbii vorbite în spațiul dialectal românesc. Dacă primele capitole sînt consacrate unor probleme teoretice fundamentale ale dialectologiei românești (raportul limbă-dialect, variantele teritoriale ale limbii, repartitia dialectală a dacoromânei, descrierea celor patru dialecte ale limbii române, în general), partea finală a lucrării are în vedere ilustrarea varietății regionale actuale prin intermediul unor studii de caz și sinteze (de ex., descrierea particularităților unor graiuri, cum ar fi cele din Mănăstirea Humorului, Vicovu de Jos, Straja – din Bucovina, ori Gârda de Sus și Scărișoara – din Munții Apuseni; prezentarea fenomenului palatalizării labialelor pe baza exemplelor consemnate în atlasele lingvistice moldovenești), pornind de la texte dialectale actuale, transcrise fonetic după sistemul utilizat de *Atlasul Lingvistic Român*, cu semne diacritice.

Întrucît subiectul vorbitor este, de regulă, posesorul unor registre variate de exprimare, înregistrările actuale efectuate în unele puncte din Bucovina și din Țara Moșilor ne-au determinat să operăm o selecție a informatorilor respectînd atît variația diatopică, cît și variația diastratică, să identificăm un raport corect între inovație și conservatorism.

Ținînd cont că anchetele dialectale pentru *NALR*, pe regiuni au fost efectuate acum peste patru decenii, că schimbările lingvistice datorate influenței mass-media și a normei literare s-au intensificat, mai ales după căderea comunismului (acțiunea nivelatoare a limbii naționale unice asupra graiurilor locale manifestîndu-se peste tot, asupra tuturor generațiilor și categoriilor de vorbitori), lucrarea de față se dorește a fi o descriere a fenomenelor fonetice, lexicale și morfosintactice a dialectelor românești și a graiurilor dacoromânei actuale. Din acest punct de vedere, concluziile noastre privitoare la



româna vorbită dialectală ar putea stimula interesul dialectologilor, specialiștilor în istoria limbii române, studenților filologi, cercetătorilor interesați de limba română vorbită în general sau de situația actuală a graiurilor românești, în special.

